



Language and Culture Show and Tell: Finnish
Riitta-Liisa Valijärvi

Worksheet

Exercise 1: What do the following loanwords with local cases mean?

- a) supermarketissa
- b) saunassa
- c) hotellissa
- d) klubilla
- e) turistilla
- f) ministerillä
- g) internetissä
- h) helikopterissa

Exercise 2: Add the ending **-ssa** or **-ssä** 'in' to the following words to match the meaning provided. Think about vowel harmony and stem changes.

- a) **laiva** 'boat, ship' - 'in the boat' ...
- b) **metsä** 'forest' - 'in the forest' ...
- c) **Sveitsi** 'Switzerland' - 'in Switzerland' ...
- d) **Islanti** 'Iceland' - 'in Iceland' ...
- e) **kaupunki** 'city, town' - 'in the city' ...

Exercise 3: Translate into English. You can try to guess or remember, or you can up the meaning of the words online.

- a) Laiva on Lucerne-järvellä.
- b) Lucerne-järvi on Sveitsissä.
- c) Turner on brittiläinen maalari.
- d) Suomessa on 188,000 järveä.
- e) Angry Birds on suomalainen peli.

Exercise 4: Bonus task: Local cases and movement.

- a) **Talossa** means 'in the house'. How would you say 'from the house'?
- b) **Torilla** means 'at the market (square)'. How would you say 'to the market square'?

Key to the exercises

Exercise 1

- a) 'in a supermarket'
- b) 'in a sauna' (**sauna** is the only Finnish word in the English language)
- c) 'in a hotel'
- d) 'at the club'
- e) 'at/with the tourist', 'the tourist has...'
- f) 'at/with the minister', 'the minister has...'
- g) 'online'
- h) 'in a helicopter'

Exercise 2

- a) laivassa
- b) metsässä
- c) Sveitsissä
- d) Islannissa
- e) kaupungissa

Exercise 3

- a) The boat is on Lake Lucerne.
- b) Lake Lucerne is in Switzerland.
- c) Turner is a British painter.
- d) There are 188,000 lakes in Finland. (**on** can mean both 'is' and 'there is/are')
- e) Angry Birds is a Finnish game.

Exercise 4

- a) **talosta** - internal local case with movement away from,
- b) **torille** - external local case with movement towards, **tori** is an open place